
THE ENVIRONMENT ACT
(C.C.S.M. c. E125)

Pesticides Regulation, amendment

Regulation 47/2004
Registered March 23, 2004

Manitoba Regulation 94/88 R amended
1 The Pesticides Regulation, Manitoba Regulation 94/88 R, is amended by this regulation.

2 Section 1 is amended

(a) by repealing the definitions "department" and "director"; and

(b) in the definition "private property", by striking out "camp grounds and parks" and substituting "parks, campgrounds, lodges and cottage subdivisions".

3 Section 2 is replaced with the following:

Compliance with Acts and regulations

2 A person who uses pesticides shall use them in accordance with

(a) the *Pest Control Products Act* (Canada) and the regulations under that Act; and

(b) *The Pesticides and Fertilizers Control Act* and the regulations under that Act.

LOI SUR L'ENVIRONNEMENT
(c. E125 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les pesticides

Règlement 47/2004
Date d'enregistrement : le 23 mars 2004

Modification du R.M. 94/88 R

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur les pesticides, R.M. 94/88 R.

2 L'article 1 est modifié :

a) par suppression des définitions de « directeur » et de « ministère »;

b) dans la définition de « propriété privée », par substitution, à « les terrains de camping et les parcs », de « les parcs, les terrains de camping, les pavillons et les lotissements de chalets ».

3 L'article 2 est remplacé par ce qui suit :

Observation des lois et des règlements

2 Les personnes qui utilisent des pesticides sont tenues de le faire conformément aux lois suivantes et à leurs règlements d'application :

a) la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

b) la *Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques* (Manitoba).

4 Section 3 is replaced with the following:

Prohibitions against certain uses of pesticide

3(1) No person shall, unless he or she possesses a pesticide use permit issued for the purpose, use or permit the use of pesticides

(a) on or in a body of water that is not wholly contained within the person's own property; or

(b) on private property.

3(2) No person shall, except under the authority of a pesticide use permit issued for the purpose, use pesticides

(a) for any of the following bodies:

(i) a government department,

(ii) a Crown corporation,

(iii) a municipal corporation,

(iv) a school division;

(b) on Crown land or a right-of-way, for an individual other than a farmer or a corporation other than a farm corporation; or

(c) for an association of the cottage owners in a cottage subdivision.

3(3) In a case mentioned in subsection (2), the pesticide use permit must be in the possession of

(a) the person using the pesticides; or

(b) the body, individual, corporation or association.

3(4) A person who uses pesticides in any of the cases mentioned in subsection (1) or (2) shall use them in accordance with any terms and conditions of the permit.

4 L'article 3 est remplacé par ce qui suit :

Interdiction d'utiliser des pesticides

3(1) À moins d'être en possession d'un permis d'utilisation de pesticides délivré à cette fin, il est interdit d'utiliser des pesticides ou d'en permettre l'utilisation :

a) sur une étendue d'eau ou dans celle-ci si cette étendue d'eau ne se trouve pas entièrement sur la propriété de l'applicateur;

b) sur une propriété privée.

3(2) À moins d'y être autorisé par un permis d'utilisation de pesticides délivré à cette fin, il est interdit d'utiliser des pesticides :

a) pour l'une des entités suivantes :

(i) les ministères du gouvernement,

(ii) les corporations de la Couronne,

(iii) les corporations municipales,

(iv) les divisions scolaires;

b) sur des terres domaniales ou des emprises de la Couronne pour le compte d'un particulier qui n'est pas agriculteur ou d'une corporation qui n'est pas une corporation agricole;

c) pour une association regroupant les propriétaires de chalets dans un lotissement de chalet.

3(3) Dans les cas mentionnés au paragraphe (2), le permis d'utilisation de pesticides doit être en la possession :

a) soit de l'applicateur de pesticides;

b) soit de l'entité, du particulier, de la corporation ou de l'association en question.

3(4) Quiconque utilise des pesticides dans un des cas mentionnés au paragraphe (1) ou (2) se conforme aux conditions du permis.

5 Subsection 4(1) is replaced with the following:

Commercial applicators

4(1) A person who uses a pesticide, other than one having a "domestic" product class designation under the *Pest Control Products Act* (Canada) or the regulations under that Act, shall

(a) hold and possess a commercial applicator's licence issued under *The Pesticides and Fertilizers Control Act*; or

(b) use the pesticide only under the direct supervision of a person who holds a commercial applicator's licence.

6 Section 5 is repealed.

7 Section 6 is amended

(a) by adding the following after clause (b):

(b.1) submit the fee required by the *Environment Act Fees Regulation*;

(b) in subclause (c)(ii) of the English version, by striking out "name of the pesticide" and substituting "names of the pesticides";

(c) in subclause (c)(iii), by striking out "date and time" and substituting "dates";

(d) in subclause (c)(iv),

(i) by striking out "pesticide" and substituting "pesticides", and

(ii) by striking out "and" at the end;

(e) by adding the following after subclause (c)(iv):

(iv.1) the department's address for submissions and property registrations, as set out in the application form,

5 Le paragraphe 4(1) est remplacé par ce qui suit :

Applicateurs commerciaux

4(1) Les personnes qui utilisent des pesticides autres que ceux classés pesticides « Domestique » en application de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada) et de ses règlements d'application doivent :

a) soit être en possession d'une licence d'applicateur commercial délivrée en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques*;

b) soit être sous la supervision directe d'une personne possédant une telle licence.

6 L'article 5 est abrogé.

7 L'article 6 est modifié :

a) par adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :

b.1) payer les droits exigés par le *Règlement sur les droits*;

b) dans le sous-alinéa c)(ii) de la version anglaise, par substitution, à « name of the pesticide », de « names of the pesticides »;

c) dans le sous-alinéa c)(iii), par suppression de « et les heures »;

d) dans le sous-alinéa c)(iv), par substitution, à « le pesticide », de « les pesticides »;

e) par adjonction, après le sous-alinéa c)(iv), de ce qui suit :

(iv.1) l'adresse du ministère à laquelle doivent être acheminées les représentations écrites et les demandes d'enregistrement de propriété conformément au formulaire de demande,

(f) by replacing subclause (c)(v) with the following:

(v) a statement that any person may, within 15 days after the notice is published, send a written submission to the department regarding the control program or register with the department their written objection to the use of pesticide next to their property.

f) par substitution, au sous-alinéa c)(v), de ce qui suit :

(v) une déclaration indiquant que toute personne peut, dans les 15 jours suivant la publication de l'avis, faire parvenir au ministère des représentations écrites au sujet du programme de lutte ou remettre par écrit au ministère leur opposition à l'utilisation de pesticides sur une propriété adjacente à la leur.

8 Clause 7(2)(b) is amended by striking out "chemicals" and substituting "pesticides".

8 L'alinéa 7(2)b) est modifié par substitution, à « produits chimiques », de « pesticides ».

9 Section 12 is replaced with the following:

Canada research permit

12 Before any person uses a pesticide in a non-agricultural research field test in respect of which the *Pest Control Products Act* (Canada) requires a research permit, the person shall obtain the research permit and submit a copy to the director.

9 L'article 12 est remplacé par ce qui suit :

Permis de recherche

12 Les personnes qui entendent utiliser des pesticides sur un terrain à des fins de recherches non agricoles sont d'abord tenues de se procurer un permis de recherche dans les cas où la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada) l'exige et de présenter une copie de ce permis au directeur.